

1. Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.
3. Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.



Importado por  
**Industrial de Herramientas S.A. de C.V.**

Poniente 128 No. 787 bod. 15-K, Col. Industrial Vallejo, Del. Azcapotzalco  
C.P. 02300, México D.F., Tel.: (55) 5078-0550, 01 800 227-5070  
e-mail: cservicio@goni.com.mx, www.goni.com.mx

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



FAMILIA	DURACIÓN DE GARANTÍA	FAMILIA	DURACIÓN DE GARANTÍA
Pistolas línea clásica	12 MESES	ACCESORIOS PARA EQUIPOS DE AIRE	12 MESES
<b>Pistolas línea SPRAYIT</b>	12 MESES	<b>Cautines</b>	6 MESES
Pistolas de precisión alemana	12 MESES	Bombas de aire	6 MESES
Pistolas GONI evolución	12 MESES	Aerógrafos	10 MESES
Línea de mangueras para aire	10 MESES	Airless	12 MESES
Línea Industrial	12 MESES	Productos para el carroceros y pintor	6 MESES
Productos para el carpintero	10 MESES	Doméstica	9 MESES
Compresores	9 MESES	Eléctrica	9 MESES
Generadores	9 MESES	Neumática Industrial	9 MESES
Pistolas para limpieza y sopletear	12 MESES	Neumática profesional	9 MESES
Clavadoras y Engrapadoras	9 MESES		



Antes de comenzar a utilizar su aerógrafo lea por completo el siguiente manual de instrucciones y guardelo para referencias futuras.

# EQUIPO INDUSTRIAL DE APLICACIÓN CON TANQUE DE

# 20 l

# MODELO 365

SEÑOR DISTRIBUIDOR:

FAVOR DE LLENAR LOS ESPACIOS CON LA INFORMACIÓN REQUERIDA:

PRODUCTO: \_\_\_\_\_ MODELO: \_\_\_\_\_

NUM. DE SERIE: \_\_\_\_\_

FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_ NUM. DE FACTURA: \_\_\_\_\_

SELLO DE LA CASA VENDEDORA



## INDICE

Reglas de seguridad .....	1
Ensamble y características .....	2
Operación .....	7
Mantenimiento y almacenaje .....	8
Garantía .....	10



## REGLAS DE SEGURIDAD



**¡¡IMPORTANTE!** Antes de comenzar a utilizar este equipo es necesario leer completamente este manual de instrucciones para poder operar bajo las mejores condiciones y así poder obtener el máximo de rendimiento. En este manual se incluyen instrucciones para operar y dar mantenimiento así como instrucciones de seguridad.

Se prohíbe el uso de este equipo por parte de menores de edad y personas no capacitadas para su uso. No intente utilizar este equipo en aplicaciones para las que no fue diseñado. El operarla bajo estas condiciones puede dañar permanentemente el equipo o provocar daños o lesiones.

Utilice siempre accesorios en buen estado y con las características que tiene el equipo, si algún accesorio presenta fallas en su funcionamiento reemplacelo enseguida.

Siempre utilice el equipo de seguridad adecuado y en buenas condiciones como mascarillas goggles o careta y guantes. Asegurese de contar con el equipo adecuado para las características del equipo (compresor, instalación neumática, solventes etc), de otro modo el equipo no funcionará adecuadamente.

Debido a la volatilidad de algunos materiales se les recomienda siempre trabajar en lugares ventilados y fuera del alcance de los niños, animales o plantas.



## GARANTÍA

### PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO: EQUIPO DE APLICACIÓN INDUSTRIAL DE 20 l MODELO 365  
FAMILIA: INDUSTRIAL

INDUSTRIAL DE HERRAMIENTAS S.A. DE C.V., agradece a usted la confianza por la adquisición de este producto el cuál goza de una garantía limitada el tiempo de la misma dependerá de la familia del productos que se adquiera (para conocer los tiempos de garantía consulte la tabla anexa). El periodo de garantía comienza a contar a partir de la fecha con que fue comprado por el usuario final. Lo anterior es aplicable a las diferentes familias de productos con que cuenta INDUSTRIAL DE HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. Las piezas que se encuentran con los diferentes productos, con son: llantas, filtros, manómetros, etc., gozan de una garantía de 3 meses.

### CONDICIONES:

Para hacer efectiva esta garantía se deberá acudir exclusivamente a cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados y no se exigirán mayores requisitos que la presentación de la presente póliza de garantía dónde se mencione claramente el modelo, número de serie, fecha de compra, en cuyo documento conste el sello del establecimiento que vendió el producto con los datos que en la misma aparecen, Industrial de Herramientas cuenta con una Red de Centros de Servicio capacitados para la solución de los problemas que llegarán a presentar los productos. Para mayor información acerca de la Red de Centros de Servicio Autorizados ponerse en contacto a:

INDUSTRIAL DE HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.  
Tel.: 50780550 ext. 124 o ext. 114

INDUSTRIAL DE HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. y su Red de Centros de Servicio Autorizados, se compromete a reparar y cambiar las piezas y componentes defectuosos del mismo sin cargo alguno al propietario siempre y cuando la garantía proceda, así como los gastos de transportación que se originen del cumplimiento de la garantía.

### LIMITACIONES:

En la medida permitida por la ley aplicable esta garantía limitada cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o subensambles que hayan sido instalados de fabrica y no incluirá en ningún caso equipo adicional que se haya instalado como unidades de mantenimiento, derivaciones, reductores, llaves de paso etc. Esta garantía no incluye accesorios tales como empaques, o rings, juntas, bandas y otros que por el uso se agoten o se gasten. Lo anterior, salvo el caso que los mismos presentes defectos de fabricación y/o mano de obra.

**Esta garantía se anula en los siguientes casos:**





## CENTROS DE SERVICIO

Para cualquier duda o aclaración acerca de los centros de servicio, puede usted comunicarse a los siguientes teléfonos:

01 55 5078 0550  
Ext. 114 y 124

O al siguiente correo electrónico: [cservicio@goni.com.mx](mailto:cservicio@goni.com.mx) En estos establecimientos se encuentran también las refacciones necesarias para cualquiera de sus equipos.

### COAHUILA

**Pinturas Acuario del Norte**  
Av. Juárez No. 3243 Ote.  
Col. Nvo. Torreón C.P. 27060  
At'n: Sr. Jesús Hernández  
Tel.: 01 871 718 38 68

### EDO. DE MEXICO

**Ferre Electro**  
Av. Hidalgo No. 60  
Local 1 de Baz  
Tlalnepantla, C.P. 54000  
At'n: Sr. Horacio Hernández  
Tel.: 01 55 52 36 53 57

**Jorge Ramírez.**  
Prol. 5 de mayo No. 1411-c  
Col. Com. Fed. de Elect.  
Toluca, Edo de México  
At'n: Ing. Jorge Ramírez  
Tel.: 01 772 217 41 29

### GUANAJUATO

**EMC Equipos Mecánicos de Centro**  
Díaz Ordaz No. 1212 y 1214 Col. Centro, C.P. 36500  
Irapuato, Guanajuato  
At'n: Enrique Robles Díaz  
Tel.: 01 462 626 67 39 y 626 01 41

### JALISCO

**Toolsa**  
Av. Enrique Díaz de Loto #780  
Col. Moderna, Guadalajara  
At'n: Ing. Eduardo Saavedra  
Tel.: 01 33 3120 53 66 o 65 y 3120 41 38 45

### MICHOACÁN

**Multiservicios Black & Decker**  
Francisco Villa No. 31 Col. Centro  
Uruapan, C.P. 60000  
At'n: Jorge Sandoval Lagunas  
Tel.: 01 452 52 473 36

### OAXACA

**Centro de Serv. Aut. Black & Decker**  
Km. 10 Carr. Cristóbal Colon No. 315  
San Fco. Tultla Oaxaca, C.P. 71246  
At'n: Ing. Héctor Martínez Miranda  
Tel.: 01 951 517 58 97

### PUEBLA

**Romero Cruz Verónica**  
8 Norte No. 53, Col. El Salvador  
Puebla, Puebla  
At'n: Sr. Andrés Rodríguez López  
Tel.: 01 222 500 83 86

### TAMAULIPAS

**Servicio Técnico Industrial**  
Jesús Cervantes No. 318-A Col. Smith  
Tampico, C.P. 89140  
At'n: Sr. Carlos Manuel Arias  
Tel.: 01 833 217 06 21

### VERACRUZ

**Fraza S.A. de C.V.**  
Av. Norte No.6 Col. Obrera  
Poza Rica, C.P. 93260  
At'n: Sr. Francisco Barra Peña  
Tel.: 01 782 82 46 565  
**Tlapa Organización Ferretera**  
Allende No. 106, Col. Centro  
Xalapa, C.P. 19000  
At'n: Sr. Juventino Hernandez  
Tel.: 01 228 817 80 00

### YUCATAN

**Instalaciones Hidráulicas Electrónicas y Eléctricas**  
Calle 70 No. 452 x 50 y 53 Col. Centro  
Mérida, C.P. 97000  
At'n: Ing. Jorge Alberto Pasos Pérez  
Tel.: 01 99 99 23 63 19



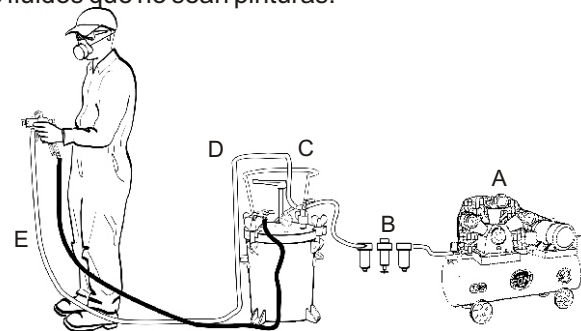
Para realizar cualquier tipo de labor de mantenimiento es necesario desconectar el equipo de la línea neumática. Si por alguna razón se requiere reemplazar alguna pieza del aerógrafo recomendamos que la sustituya por una original nunca utilice piezas similares o de propia fabricación.

Nunca opere el equipo si se encuentra bajo los efectos del alcohol o de alguna droga. Si tiene muestras de agotamiento suspenda el uso, puede provocar un accidente.



## ENSAMBLE

LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR. Este equipo de aplicación con tanque de 20 litros puede abastecer material hasta un máximo de 60 libras (PSI). El equipo cuenta con varilla de agitación, regulador de aire, manómetro, válvula de seguridad y salida para el material. El tanque ha sido tratado para durar y resistir, asimismo, la varilla de agitación permite mantener la uniformidad del material que se esté aplicando si se acciona de manera frecuente, siempre y cuando el material no sea demasiado denso y no se asiente con facilidad. El tanque de 20 litros permite que pueda usted realizar una gran cantidad de trabajos con resultados profesionales, puede también ser utilizado con otros materiales fluidos que no sean pinturas.



En la figura anterior se ilustra la forma en que se conectan las partes del producto.

### NOTAS IMPORTANTES:

**Este esquema es sólo con fines de ilustración; tanto el filtro "A", la compresora y el equipo de seguridad del operador se venden por separado.**

**Este producto puede sufrir ligeros cambios respecto a lo que se señala en este manual, sin previo aviso, tanto en su diseño como en sus partes; esto con el fin de mejorar su desempeño.**





## CARACTERISTICAS

Tipo de alimentación .....	Presión
Presión máxima en el tanque.....	0,413 Mpa (60 PSI)
Presión de trabajo en el tanque.....	0,034 - 0,172 MPa (5 - 25 PSI)
Presión de trabajo en la pistola.....	0.241 - 0.310 MPa(35 - 45 PSI)
Consumo de aire .....	240,69 l/min (8.5 PCM)
Boquilla .....	1,4 mm (0,05 in)
Largo de las mangueras .....	4,5 m (14,76 ft)
Capacidad del tanque .....	20 l (5.28 gal)



## OPERACIÓN

1. Abra la válvula de su compresora o enciéndala.

2. Gire la perilla del regulador en sentido de las manecillas del reloj para incrementar la presión del material; gírela en sentido contrario a las manecillas del reloj para disminuir la presión. La presión máxima del tanque es de 60 libras (60 PSI).

3. El aire de aspersión de la pistola se puede ajustar por medio de una válvula de ajuste o añadiendo un dispositivo regulador de aire al tanque.

4. Antes de usar la pistola, asegúrese que todas las conexiones estén apretadas adecuadamente. Verifique que la pistola trabaja con aire, verifique también que ni las mangueras ni la pistola tengan suciedad o impurezas.

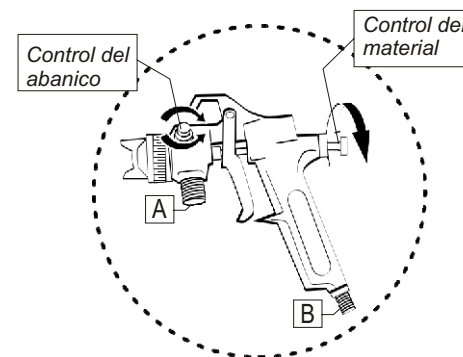
5. Conecte la manguera de

material al acoplamiento A y la manguera de aire al acoplamiento B.

6. Regule el tamaño del abanico que requiera, cerrando completamente el tornillo regulador que se encuentra en la parte lateral de la pistola y abriéndolo lentamente hasta que llegue al patrón de abanico deseado.

7. Regule la cantidad de material a aplicar cerrando completamente el tornillo regulador que se encuentra en la parte posterior y abriéndolo lentamente hasta que llegue a la cantidad de material deseada.

8. Siempre pinte a una distancia uniforme (15 a 30 cm) y de forma paralela a la superficie en que esté aplicando el material



## MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

1. Cierre el flujo de aire al equipo.

2. Libere toda la presión de aire del tanque jalando el arillo de la válvula de seguridad hasta que la presión ceda.

3. Gire la manija "T" del regulador del tanque en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que no se sienta ninguna tensión en el resorte.

4. Afloje los tornillos de mariposa, retire las prensas y abra la tapa hacia un lado.

5. Afloje el arillo de retención de la boquilla de la pistola aproximadamente tres vueltas

6. Abra el suministro de aire

7. Coloque un paño o trapo en la boquilla como si fuera un receptáculo y tápela, enseguida jale el gatillo; esta acción forzará al material que haya quedado en la manguera a regresarse hacia el tanque.

8. Vacíe y limpie el tanque y las partes que hayan estado en contacto con el material utilizando un solvente recomendado por el fabricante.

9. Vierta algo de solvente en el tanque

10. Coloque la tapa, coloque las prensas y apriete los tornillos de mariposa

11. Accione la pistola hasta que el solvente salga limpio

12. Repita los pasos 4 al 7.

